

محراب

افهوقي ، اجتماعي ، فلسفي ، تاريخي ، ادبي مجموعه در
شيعديك آيده بر نشر اولنور

متممات

مكتبلر يئمه دائر محمد امين
چين ماصالي « پيه رلوتى نك دختر سماندن ملهم » قديره حسين
چوبان قيزى سيمه رفاعي
انسان وصو « وحدته بر مثال » درقنور ضيا كنعانه
معانى قرآن « قرآن ترجمه سى حقنده مناقشه واز ميرلى اسماعيل حقى بكدن استيضاح » يوسف ضيا
تاريخ حكمتده مذهب عشق طاهر حريمى
آناطولى كتابياتى م . شرف
شيخ بدرالدين « بو نام ايله انتشار ايدن اثر عالمى حقنده انتقاد » يوسف ضيا
فلانديايه بر نظر عمر قزاد
چاتى آلتنده بر فيلسوف عبدالحق هادى

سنه : ۲

چهارشنبه

صاى : ۲۸



۱ نيسان ۱۳۴۱



کَشْکَه بَنِم قَفْصَمِی قَیر مایه یدیلر !
 چونکه ، اووقت یابانی ایدم . سن ، بنی ، قاجاق قورقوسیه ، ترک ایده مزدک
 واطرافده دولاشیردک .
 کَشْکَه سکا آنیس اولمایا ایدم . یاقلاشدیغکی کوردکجه قانادریمی دوشوروب ، بونیمی
 بوکمز اولایدم . شرقیلرم هیجانمدن کیلمز ، دیلم دولاشماز اولایدی . کَشْکَه اوتور کولره
 غریبه یوب حسرت قاریشدیرمایا ایدم !
 شیمدی ، سن قیدی براقدک . قَفْصَمْک قایدیسی آچیق ، چوقلری قیریق دوریور .
 فقط بَنِم قاجاق حالم یوق ! بیلیم که قانادریمه نه اولدی ؟ !
 بن ، نه چوره ، نه بویله تللی جبکن ایسته یورم . بونلری کوتور ! بکا کچن بهار دلبر
 چیچکلر کتیرمشدک . هر برینک یوره کی سنک سودا کک صیجاغیله چارپاردی . بکا یینه
 اولردن کتیرا ..
 سمیه رفاهی

وحده بر مثال :

« انسان و صو »

بنی بشر قادیناه ارککک برلشمه سندن حاصل اولدینی کی صو دخی ایکی عنصرک
 اتحادندن ترکب ایدر ؛ بونلردن بری یانار دیکری یاقار . کره من اوزونده مولدالماء اجسام
 لطیفه ایچون واحد قیاسی عد اولوندینی کی مولدالموضه دخی همان بالعموم ترکبات ،
 تحلات واحتراقانده عامل اساسیدر ، اجسام عضویه نك رکن مهمی در اونسز حیات اوله ماز .
 ایشته بو یاقان و یانان شیلر امتزاج ایدرک صوی تشکیل ایدرلر . صو (وزنلرک)
 واحد قیاسیسی اولدینی کی انسان ده تکاملاتک مقیاس و محنکی در .

*
 **

آدم اوغللرندن بر قسم واردر که طورغون صولر کی صامت و ساکن کورونولر .
 ادراکاری طار و محدوددرلر ، هیجانلری ، هجرانلری هب مینی مینی اهتزازلرله یته کندی
 ایچلرنده سونه ر ، بیتهر . بونلردن کیمی صاف اولوب کوزللاکیرک معکسی اولور ، بعضیلری
 ایسه بولانیق در ؛ کمینک سینه سنده مولدالمرض میقروبلرک یوواسی ، کمینک ایچنده مواد

سائره بقاياسي واردور . بونلر چركاب معصيته آلوده درلر تفسخ ايدرلر فقط قوقان صو
دكل محتويسي در .

بونلر يا جوشقون بر سيل ايله سوروكله نوب دكزله انصباب ايدر و عمانه قاريشيرلر .
ياخودده قطره قطره هوايه طوپراغه نفوذ ايدر طاغيلرلر و كون بكون ا كسيهرك غيب
اولور كيدرلر ...

*
**

چايلره ، دره لره ، ايرماق ونهرلره بكنزه يه نلر (آقان آدملر) دركه بونلرك بعضيلري
فائده وحيات ، بر قسمي ده ضرر و نولوم كتيرلر .

سبب جريانلري ميلاندر جاذبه در . هيطنه ايراث خسار ايدنلر ده فائده لر تايمين ايله ينلر ده
هپ غايه يه طوغري آقار كيدرلر . كمينك زمزه جريانندن نغمه لر تولد ايدر كه :

الهي ، هجراني ، سروري ، كدري ؛ (خلاصه بالجمله حسيات بشري) ترنم ايلر
ودويورلر .

بعضاً كيزلي و كيندار آقار كن كوپورنلري واردور : طاغلري ، باغلري ، خرابه لري
معموره لري استيلا و تاراج ايدرك كوكلره دهشت ويرلر ...

بعضاً حزين انخزالره سوزولنلري واردور .

طاغدن طاغه ، طاشدن طاشه جريانندن اوزولنلري واردور . طبيعتك سينه صافقندن
مصفي اوله رق چيقانلري واردور كه معزز باك و تزيه عد اولنورلر . نهايت بعضلري باشلي باشنه
بر گول تشكيل ايدرك جريانندن طورلرلر . بونلرك ا كثرينك كتابلر ده اسملري واردر
تاريخده مقيددرلر .

خلاصه كيمي قيصه كيمي اوزون بر مجرا تعقيب ايدرك حقيقته قاووشور و و وحدتك
درياسنده بر لرينه اولاشيرلر . فقط بعضلرينك يولي صابادر ؛ يا بر جوراق چولك درياي
رمادنده ياخودده طوپراغك قرا كاق چقورلرنده كوزدن نهان اولورلر .

*
**

كيمي بر ايچم صويه بكنزه و تسكين عطشه خدمت ايدرلر . لوثياتي ييقايانلري واردر .
كيمي منبعندن . لوثدر . كيمي كچر كن تلوث ايدر . كيمي آجي ، كيمي طاتلي در . بوزلر
كي منجمد اولانلري ، قيزغين بخارلر كي قدرتي حامل اولانلري سمالره صعود ايندوب

یاغانلری و بادی رحمت و حیات اولانلری واردر ؛ میوه لرله نمره لرله امتزاج ایدنلری ، مست ایدیجی و سرخوشلق ویرجیلری واردر .

کیمی لری (نباتی ، حیوانی و اجتماعی) عضویتلری ایشله دیر ، کیمی اجسامک ترکیبیه نفوذ ایدر : اولنلری حل ایدر ، ترکیب ، تحلیل و تفریق ایدر . بعضیلری ایسه حسنک معکسی در کوزلاککاری عکس ایتدیررلر ، بوتون لذائذ اولنلرده اریر و آنجق اولنلره تأثیر ایدر .

*
**

کیمی لری دکز کبی درلر . طالعهلری و ساحلاری واردر دکزلرک افقنده سراپلر ، رنکالر ، خیالار ، ساحلارنده شعرلر واردر . طالعهلری اولنلرک تظاهراتیدر ؛ بعضاً قهار ولوله لرله کویوره رک اولومی ، بعضاً حزین زمزمه لرله حیاتی ترنم ایدرلر . .

*
**

هر دکز بحر محیطه هر بحر محیطده بربرینه متصلدر . بو صورتله دکزلر و بحر محیطلر برلشیرلر . و بر (وحدت کلیه تشکیل ایدرلرکه او هر شی محیطدر . متعلقاتی و شکل خارجیسی زمان زمان متبدل کورونور ، حاوی اولدینی دکزلر تبدل ایدر طالعهلری باشقه لاشیر فقط حقیقی دکیشمز . کائناته نظر اولنورسه بتون نجوم و شموسه ، کهکشانلره نظراً مجموعه من برذره در . کذا شمس و ارضه نسبتله عضویت بشریه بر قطره در . بزه نظراً بر داملا صو بر قطره ایسته ده مینی مینی حوینات ایچون بر عماندر و بو بویه جه دوام ایدر کیدر .

(انسان) ایشته بتون بو هیئت کلیه بی کندینه صیغدیرمش اولوب کائناتک متکامل و متکائف بر نمونه اکی در و نصل هیئت عمومیه کائنات یکدیگرینه نسبتله بیوک ویاچوک عد اولنیورسه بی آدم ده کوکلنک احتوا ایتدیکی عالمر نسبتده یکدیگرندن درجه فرقلی در . (انسانک بو اک متکاملی) ظاهرأ بر قطره اولق وینه کندینی احتوا ایدن دهاچوک بر قطره دن حصول بولمقله برابر هیئت عمومیه کائناتی محیط و مدرکدر .

ایشته دریای روحک درینلکرنده کی بو حقیقی ، طالعهلری ساحلارینه چارپار ، حایقیریر هر آن ... و دیرکه :

قطره لر وارد رکه ، ألك سرورك تظاهراتی ، عشقك كوز ياشلريدور...
 « قطره لر وارد رکه؛ عمانلردور، خلاصه موجوداتدر، سبب تكوين عالم باعث مکنوناتدر.
 « صاف بر قطره صويك حقیقی ، بوتون انهار و ابهارك حقیقتندن آیری وغیری دکلدر.
 دریالر قطره ، قطره لر دریالرردر .
 دو قنور ضیا کنعابه

معانی قرآن

آخرأ طبع ونشرینه یاشلاتلش اولان استاد محترم از میرلی اسماعیل حق بك افندیك « معانی قرآن
 » نامنده کی قرآن کریم ترجمه سنك يلك فورمه سی أله کچدی . محترم مترجم ، ترجمه به باشلامادن اول
 کتابك باش طرفه شایان دقت بر مقدمه یازمش و بونده بك مهم و آغیر بعض مسائل علمیه به تماس
 ایتشدر . بومسئله لك قارئلریم ترجمه شیمدیدن بیلنمه سی و مناقشه ایدله سی قائده لی اولاجقندن بومقدمه ده
 قرآن کریمك اوصاف و مزایای سی تصویره تخصیص ایدیلن قیمتی سطرلردن صوکرأ یالکیز علمی
 مسئله ره عائد اولق اوزره ایراد ایدیلن قسمی بوجه آتی عیناً درج ایدیورم :

*
* *

بالعموم مسلمانلرک یکانه مقدس ومعظم و مکرم کتابلری اولان قرآن مینه باشلیجه
 ایکی وجه ایله خدمت اولونمش ؛ بری قرائته ، دیکری ایضاحنه عائد اولق اوزره ایکی
 مهم علم تدوین ایدلمشدر . قراء کرام برنجی ، مفسرین عظام ایکنجی خدمتی درعهده
 ایدرک غایت مهم و مشکل بروظیفه قدسیه یی اوموزلرینه یوکلنمشلر ، امته برچوق اثار
 برکزیده اتحاف ایله مشلردر .

عالمده شرائط حیات دیکشدرک . انسانلرده سعیلرخی دیکشدررک حیات ایچین ضروری
 اولان علومه دورت آل ایله صاریلشلر ، بالعکس تزین ذات وصفات ایدن علوم کمالیه
 عطف اهمیت ایتمه مشلردر . غوائل حیات شدتی علوم کمالیه ده اظهار ایدرک علوم کمالیه
 اربابی آزالتمغله بو میانده « علم قرآن » اربابی ده پک زیاده آزالمش ، هان هان هیچه
 ایتمش ایدی . احتیاجات حیات ، لسان عربی ایله یازیلان آثار اسلافی ده رغبتدن دوشوردی ،
 خلقه تتبع و مطالعه ایچین صرف ایده جک وقت بیراقمادی .

آرتیق بزم ایچین اوزون اوزادیه تفسیره دکیل ، بلکه موضح بر ترجمه به ؛ معانی
 قرآنی واحکام فرقانی مطول و مفصل بر صورتده دکیل ، بلکه وجیز ، روایات ضعیفه دز